

Mounting instructions

Montagevoorschrift

Instructions de montage

Montageanleitung

Guía de montaje

Istruzioni di montaggio

Instruções de montagem

Monteringsanvisning

Instrukcja montażu

Рекомендации по установке

PFW 930 parts

- A Coach bolt M10x200
- B Toothed spring washer, 2x
- C Nut M10
- D Arm

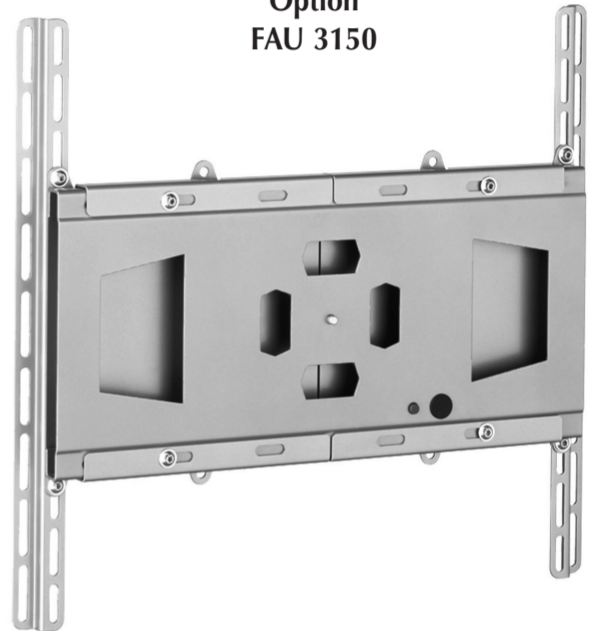
- E Wall plate
- F Plug ø10, 4x
- G Coach screw, 4x
- H Cable clip

- I Wall cap left
- K Wall cap right
- L Cap

Option FAU 3125



Option FAU 3150



GB
Congratulations on your purchase of this Vogels product! You are now the owner of a product which has been manufactured of the most durable materials on the basis of a detailed and wellthought out design. That is why, for a period of five years, Vogels guarantees this product against any faults in materials or workmanship.

GB Warning
Correct mounting is essential. Maximum weight of plasma screen:
PFW930 70 kg (154 lbs); 25"-65"
Fixing materials supplied are only intended for mounting on walls made of solid wood, brick, concrete or on solid wood pillars, with a maximum 3 mm wall finish. For walls made of other materials, e.g. hollow block, consult your installer and/or specialist supplier. Use other than for the prescribed equipment falls outside the responsibility of the manufacturer.

E Advertencia
Es muy importante realizar un montaje correcto. Peso máximo del pantalla de plasma:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Los materiales de sujeción que se adjuntan sólo son aptos para el montaje en paredes de madera maciza, ladrillos macizos, cemento o pilares de madera maciza, con un revestimiento de pared de 3 mm. como máximo. Para paredes de otros materiales, por ejemplo ladrillos huecos, consulte con su instalador y/o tienda especializada. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en relación a la utilización de aparatos no prescritos.

PL Uwaga
Poprawnie przeprowadzony montaż ma duże znaczenie na dalszego użytkowania produktu. Maksymalny ciężar odbiornika plazmowego PFW930 70 kg; 25"-65"
Elementy montażowe będące na wyposażeniu (kolki rozporowe) przeznaczone są dla następujących podłoży: ściany z drewna masywnego, cegły, betonu lub filary z drewna masywnego o obiciu maksymalnej grubości 3mm. Przy próbie montażu na innych podłożach, np.: pustak, należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym lub u specjalisty w dziedzinie techniki montażu oraz materiałów montażowych. Za użytkowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności.

F Avertissement
Un montage correct est primordial. Poids maximum de la écran à plasma:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Le matériel de fixation fourni est exclusivement destiné à un montage sur des murs en bois massif, en briques, en béton ou sur des colonnes de bois massif, avec finition murale de maximum 3 mm. Pour les murs en autres matériaux, par exemple en brique creuse, veuillez consulter votre installateur et/ou votre revendeur. Toute utilisation autre que celle spécifiée pour l'appareil relève le fabricant de toute responsabilité.

D Warnung
Es ist wichtig, die Montage korrekt durchzuführen. Höchstgewicht des Plasmabildschirm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich für die Anbringung an Massivholzwänden, Backstein, Beton oder Massivholzpfeilern, mit einer Wandverkleidung von höchstens 3 mm gedacht. Ziehen Sie bei anderen Materialien, z. B. Hohlbaustein, Ihren Installateur oder einen anderen Fachmann zu Rate. Bei unsachgemäßem und nicht den Vorschriften entsprechendem Gebrauch übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

S Varning
Korrekt upphängning är av största vikt. Maximal vikt plasmaskärm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Medlevererat upphängningsmaterial är enbart avsett för upphängning på vägg av massivt trä, tegelsten, betong eller på pelare av massivt trä, med maximalt 3 mm tjock ytbehandling. För väggar av andra material, t ex ihålliga byggsten, rådgör med behörig installatör och/eller fackhandlare. Tillverkaren kan inte ansvara för andra än de föreskrivna upphängningsmetoderna av utrustningen.

RUS ВНИМАНИЕ!
Точно соблюдать правильность установки! Максимальный вес ТВ с ЭКРАНОМ «ПЛАЗМА»:
PFW930 70 кг; 25"-65"
Поставляемые в комплекте крепежные материалы предназначены только для установки на стенах из массивных деревянных, кирпича, бетона или на массивных деревянных колоннах с толщиной отделки стен макс. 3мм. Для стен из иных материалов, как, например, из полых блоков, свяжитесь со своими специалистами по монтажу и/или поставщиками. Производитель не несет ответственности за использование указанного оборудования не по назначению.

PL Uwaga
Poprawnie przeprowadzony montaż ma duże znaczenie na dalszego użytkowania produktu. Maksymalny ciężar odbiornika plazmowego PFW930 70 kg; 25"-65"
Elementy montażowe będące na wyposażeniu (kolki rozporowe) przeznaczone są dla następujących podłoży: ściany z drewna masywnego, cegły, betonu lub filary z drewna masywnego o obiciu maksymalnej grubości 3mm. Przy próbie montażu na innych podłożach, np.: pustak, należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym lub u specjalisty w dziedzinie techniki montażu oraz materiałów montażowych. Za użytkowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności.

F Avertissement
Un montage correct est primordial. Poids maximum de la écran à plasma:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Le matériel de fixation fourni est exclusivement destiné à un montage sur des murs en bois massif, en briques, en béton ou sur des colonnes de bois massif, avec finition murale de maximum 3 mm. Pour les murs en autres matériaux, par exemple en brique creuse, veuillez consulter votre installateur et/ou votre revendeur. Toute utilisation autre que celle spécifiée pour l'appareil relève le fabricant de toute responsabilité.

D Warnung
Es ist wichtig, die Montage korrekt durchzuführen. Höchstgewicht des Plasmabildschirm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich für die Anbringung an Massivholzwänden, Backstein, Beton oder Massivholzpfeilern, mit einer Wandverkleidung von höchstens 3 mm gedacht. Ziehen Sie bei anderen Materialien, z. B. Hohlbaustein, Ihren Installateur oder einen anderen Fachmann zu Rate. Bei unsachgemäßem und nicht den Vorschriften entsprechendem Gebrauch übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

S Varning
Korrekt upphängning är av största vikt. Maximal vikt plasmaskärm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Medlevererat upphängningsmaterial är enbart avsett för upphängning på vägg av massivt trä, tegelsten, betong eller på pelare av massivt trä, med maximalt 3 mm tjock ytbehandling. För väggar av andra material, t ex ihålliga byggsten, rådgör med behörig installatör och/eller fackhandlare. Tillverkaren kan inte ansvara för andra än de föreskrivna upphängningsmetoderna av utrustningen.

RUS ВНИМАНИЕ!
Точно соблюдать правильность установки! Максимальный вес ТВ с ЭКРАНОМ «ПЛАЗМА»:
PFW930 70 кг; 25"-65"
Поставляемые в комплекте крепежные материалы предназначены только для установки на стенах из массивных деревянных, кирпича, бетона или на массивных деревянных колоннах с толщиной отделки стен макс. 3мм. Для стен из иных материалов, как, например, из полых блоков, свяжитесь со своими специалистами по монтажу и/или поставщиками. Производитель не несет ответственности за использование указанного оборудования не по назначению.

PL Uwaga
Poprawnie przeprowadzony montaż ma duże znaczenie na dalszego użytkowania produktu. Maksymalny ciężar odbiornika plazmowego PFW930 70 kg; 25"-65"
Elementy montażowe będące na wyposażeniu (kolki rozporowe) przeznaczone są dla następujących podłoży: ściany z drewna masywnego, cegły, betonu lub filary z drewna masywnego o obiciu maksymalnej grubości 3mm. Przy próbie montażu na innych podłożach, np.: pustak, należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym lub u specjalisty w dziedzinie techniki montażu oraz materiałów montażowych. Za użytkowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności.

F Avertissement
Un montage correct est primordial. Poids maximum de la écran à plasma:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Le matériel de fixation fourni est exclusivement destiné à un montage sur des murs en bois massif, en briques, en béton ou sur des colonnes de bois massif, avec finition murale de maximum 3 mm. Pour les murs en autres matériaux, par exemple en brique creuse, veuillez consulter votre installateur et/ou votre revendeur. Toute utilisation autre que celle spécifiée pour l'appareil relève le fabricant de toute responsabilité.

D Warnung
Es ist wichtig, die Montage korrekt durchzuführen. Höchstgewicht des Plasmabildschirm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich für die Anbringung an Massivholzwänden, Backstein, Beton oder Massivholzpfeilern, mit einer Wandverkleidung von höchstens 3 mm gedacht. Ziehen Sie bei anderen Materialien, z. B. Hohlbaustein, Ihren Installateur oder einen anderen Fachmann zu Rate. Bei unsachgemäßem und nicht den Vorschriften entsprechendem Gebrauch übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

S Varning
Korrekt upphängning är av största vikt. Maximal vikt plasmaskärm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Medlevererat upphängningsmaterial är enbart avsett för upphängning på vägg av massivt trä, tegelsten, betong eller på pelare av massivt trä, med maximalt 3 mm tjock ytbehandling. För väggar av andra material, t ex ihålliga byggsten, rådgör med behörig installatör och/eller fackhandlare. Tillverkaren kan inte ansvara för andra än de föreskrivna upphängningsmetoderna av utrustningen.

RUS ВНИМАНИЕ!
Точно соблюдать правильность установки! Максимальный вес ТВ с ЭКРАНОМ «ПЛАЗМА»:
PFW930 70 кг; 25"-65"
Поставляемые в комплекте крепежные материалы предназначены только для установки на стенах из массивных деревянных, кирпича, бетона или на массивных деревянных колоннах с толщиной отделки стен макс. 3мм. Для стен из иных материалов, как, например, из полых блоков, свяжитесь со своими специалистами по монтажу и/или поставщиками. Производитель не несет ответственности за использование указанного оборудования не по назначению.

PL Uwaga
Poprawnie przeprowadzony montaż ma duże znaczenie na dalszego użytkowania produktu. Maksymalny ciężar odbiornika plazmowego PFW930 70 kg; 25"-65"
Elementy montażowe będące na wyposażeniu (kolki rozporowe) przeznaczone są dla następujących podłoży: ściany z drewna masywnego, cegły, betonu lub filary z drewna masywnego o obiciu maksymalnej grubości 3mm. Przy próbie montażu na innych podłożach, np.: pustak, należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym lub u specjalisty w dziedzinie techniki montażu oraz materiałów montażowych. Za użytkowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności.

F Avertissement
Un montage correct est primordial. Poids maximum de la écran à plasma:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Le matériel de fixation fourni est exclusivement destiné à un montage sur des murs en bois massif, en briques, en béton ou sur des colonnes de bois massif, avec finition murale de maximum 3 mm. Pour les murs en autres matériaux, par exemple en brique creuse, veuillez consulter votre installateur et/ou votre revendeur. Toute utilisation autre que celle spécifiée pour l'appareil relève le fabricant de toute responsabilité.

D Warnung
Es ist wichtig, die Montage korrekt durchzuführen. Höchstgewicht des Plasmabildschirm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich für die Anbringung an Massivholzwänden, Backstein, Beton oder Massivholzpfeilern, mit einer Wandverkleidung von höchstens 3 mm gedacht. Ziehen Sie bei anderen Materialien, z. B. Hohlbaustein, Ihren Installateur oder einen anderen Fachmann zu Rate. Bei unsachgemäßem und nicht den Vorschriften entsprechendem Gebrauch übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

S Varning
Korrekt upphängning är av största vikt. Maximal vikt plasmaskärm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Medlevererat upphängningsmaterial är enbart avsett för upphängning på vägg av massivt trä, tegelsten, betong eller på pelare av massivt trä, med maximalt 3 mm tjock ytbehandling. För väggar av andra material, t ex ihålliga byggsten, rådgör med behörig installatör och/eller fackhandlare. Tillverkaren kan inte ansvara för andra än de föreskrivna upphängningsmetoderna av utrustningen.

RUS ВНИМАНИЕ!
Точно соблюдать правильность установки! Максимальный вес ТВ с ЭКРАНОМ «ПЛАЗМА»:
PFW930 70 кг; 25"-65"
Поставляемые в комплекте крепежные материалы предназначены только для установки на стенах из массивных деревянных, кирпича, бетона или на массивных деревянных колоннах с толщиной отделки стен макс. 3мм. Для стен из иных материалов, как, например, из полых блоков, свяжитесь со своими специалистами по монтажу и/или поставщиками. Производитель не несет ответственности за использование указанного оборудования не по назначению.

PL Uwaga
Poprawnie przeprowadzony montaż ma duże znaczenie na dalszego użytkowania produktu. Maksymalny ciężar odbiornika plazmowego PFW930 70 kg; 25"-65"
Elementy montażowe będące na wyposażeniu (kolki rozporowe) przeznaczone są dla następujących podłoży: ściany z drewna masywnego, cegły, betonu lub filary z drewna masywnego o obiciu maksymalnej grubości 3mm. Przy próbie montażu na innych podłożach, np.: pustak, należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym lub u specjalisty w dziedzinie techniki montażu oraz materiałów montażowych. Za użytkowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności.

F Avertissement
Un montage correct est primordial. Poids maximum de la écran à plasma:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Le matériel de fixation fourni est exclusivement destiné à un montage sur des murs en bois massif, en briques, en béton ou sur des colonnes de bois massif, avec finition murale de maximum 3 mm. Pour les murs en autres matériaux, par exemple en brique creuse, veuillez consulter votre installateur et/ou votre revendeur. Toute utilisation autre que celle spécifiée pour l'appareil relève le fabricant de toute responsabilité.

D Warnung
Es ist wichtig, die Montage korrekt durchzuführen. Höchstgewicht des Plasmabildschirm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich für die Anbringung an Massivholzwänden, Backstein, Beton oder Massivholzpfeilern, mit einer Wandverkleidung von höchstens 3 mm gedacht. Ziehen Sie bei anderen Materialien, z. B. Hohlbaustein, Ihren Installateur oder einen anderen Fachmann zu Rate. Bei unsachgemäßem und nicht den Vorschriften entsprechendem Gebrauch übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

S Varning
Korrekt upphängning är av största vikt. Maximal vikt plasmaskärm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Medlevererat upphängningsmaterial är enbart avsett för upphängning på vägg av massivt trä, tegelsten, betong eller på pelare av massivt trä, med maximalt 3 mm tjock ytbehandling. För väggar av andra material, t ex ihålliga byggsten, rådgör med behörig installatör och/eller fackhandlare. Tillverkaren kan inte ansvara för andra än de föreskrivna upphängningsmetoderna av utrustningen.

RUS ВНИМАНИЕ!
Точно соблюдать правильность установки! Максимальный вес ТВ с ЭКРАНОМ «ПЛАЗМА»:
PFW930 70 кг; 25"-65"
Поставляемые в комплекте крепежные материалы предназначены только для установки на стенах из массивных деревянных, кирпича, бетона или на массивных деревянных колоннах с толщиной отделки стен макс. 3мм. Для стен из иных материалов, как, например, из полых блоков, свяжитесь со своими специалистами по монтажу и/или поставщиками. Производитель не несет ответственности за использование указанного оборудования не по назначению.

PL Uwaga
Poprawnie przeprowadzony montaż ma duże znaczenie na dalszego użytkowania produktu. Maksymalny ciężar odbiornika plazmowego PFW930 70 kg; 25"-65"
Elementy montażowe będące na wyposażeniu (kolki rozporowe) przeznaczone są dla następujących podłoży: ściany z drewna masywnego, cegły, betonu lub filary z drewna masywnego o obiciu maksymalnej grubości 3mm. Przy próbie montażu na innych podłożach, np.: pustak, należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym lub u specjalisty w dziedzinie techniki montażu oraz materiałów montażowych. Za użytkowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności.

F Avertissement
Un montage correct est primordial. Poids maximum de la écran à plasma:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Le matériel de fixation fourni est exclusivement destiné à un montage sur des murs en bois massif, en briques, en béton ou sur des colonnes de bois massif, avec finition murale de maximum 3 mm. Pour les murs en autres matériaux, par exemple en brique creuse, veuillez consulter votre installateur et/ou votre revendeur. Toute utilisation autre que celle spécifiée pour l'appareil relève le fabricant de toute responsabilité.

D Warnung
Es ist wichtig, die Montage korrekt durchzuführen. Höchstgewicht des Plasmabildschirm:
PFW930 70 kg; 25"-65"
Die mitgelieferten Befestigungsmaterialien sind ausschließlich für die Anbringung an Massivholzwänden, Backstein, Beton oder Massivholzpfeilern, mit einer Wandverkleidung von höchstens 3 mm gedacht. Ziehen Sie bei anderen Materialien, z. B. Hohlbaustein, Ihren Installateur oder einen anderen Fachmann zu Rate. Bei unsachgemäßem und nicht den Vorschriften entsprechendem Gebrauch übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

S Varning
Korrekt upphängning är av stör

